

Миръ имёнъ и названій



*Язык есть исповедь народа:
в нём слышится его природа,
его душа и быт родной*

П. А. Вяземский (1855 г.)

Выходит 1 раз в месяц. Рекомендуемая цена — 5 руб.

Май 2006 г.



Приглашаем на наш юбилей

30 мая 1996 года - особая дата в биографии Информационно-исследовательского центра «История Фамилии». Это - наш день рождения: ровно десять лет назад в павильоне «Центральный» ВВЦ (бывшей ВДНХ) были представлены создаваемые нами фамильные дипломы - результат серьёзных научных изысканий и одновременно лучший подарок на любой праздник.

12 июня 2006 года в павильоне «Центральный» ВВЦ в рамках празднования Дня России откроется наша юбилейная выставка «ИСТОРИЯ РОССИЙСКИХ ФАМИЛИЙ: Времени связующая нить». Её экспонаты расскажут вам о происхождении фамилий народов России - интересных и ценных памятников истории, культуры, верований, словесности, о нашей программе создания новых семейных реликвий.


Добро пожаловать на выставку!

**В.О.Максимов, М.В.Горбаневский,
И.С.Максимова, Т.М.Назаревская,
О.А.Соколов, О.И.Соловьёва,
Р.В.Худайбергенова**
ИИЦ «История Фамилии»

*Научному центру
«ИСТОРИЯ
ФАМИЛИИ»
исполняется
10 лет!*

**Какую тайну
скрывает
ЧЕРНОМЫРДИН..?**

(стр. 3)

**Так возникли
фамилии
российского
духовенства**  *(стр. 4-5)*

**Вдоль да по речке,
вдоль да по Сходне...**

(стр. 7)



Мимо острова Буяна

Каждый слышал и знает эти строки: «Едем прямо на восток, Мимо острова Буяна, В царство славного Салтана...». Ещё одно имя из пушкинских сказок, запомнимшееся с детства, - *царь Салтан*. Что же оно означает?

(Продолжение см. на с.6).

Иван Великий: краса Москвы, душа России

Кремль-батюшка... Его **Ивановская площадь** широко раскинулась к востоку от огромного восьмигранного столпа Ивана Великого со звонницей. Своё название она получила, вероятно, ещё в самом начале XVI века, когда зодчий Бон Фрязин создал храм-башню **Иван Великий**. Ранее здесь стояла небольшая каменная церковь, построенная в XIV веке при Иване Калите и носившая название **Иоанна Лествичника «иже под колоколы»**. Так име-



новались церкви, звонница которых не была отдельно расположенной частью здания, привычной для нашего представления колокольной, а располагалась в верхней части самого здания церкви. Первая часть названия и дала имя новой церкви. Сама же церковь была включена в состав нового храма.

(Продолжение см. на с.7).

**Приглашает
Общество любителей
российской словесности
(ОЛРС)**

Общество любителей российской словесности, основанное в 1811 году и воссозданное при поддержке акад. Д.С.Лихачёва в 1992 году, приглашает на своё очередное заседание. Оно пройдёт 30 мая в московском Доме-музее Марины Цветаевой (Новый Арбат, Борисоглебский пер., д.6). Тема заседания: «Россия-Армения: диалог культур». ОЛРС является многолетним партнёром ИИЦ «История Фамилии» и в настоящий момент активно участвует в подготовке юбилейной выставки «История российских фамилий: Время связующая нить».

Начало в 17 час., вход - свободный.
Р.Н.Клеймёнова,
учёный секретарь ОЛРС

ОНОМАСТИКА И ОБЩЕСТВО

Где мы живём?

Исторические названия улиц, прошедшие сквозь века, являются таким же народным достоянием, как и памятники архитектуры, искусства, литературы, фольклора. Газета "Известия" задала вопрос: "На каких улицах сейчас, в начале XXI века, живут россияне?". Журналисты провели свое исследование в Казани, Астрахани, Иванове, Белгороде и Владивостоке.

Дело в том, что сами жители российских регионов начали выступать против нелепых и неблагозвучных названий улиц. Акции протеста прошли недавно в Казани, а в Волгограде решили даже подготовить концепцию по названиям улиц и площадей, чтобы уйти от появления в миллионном городе однообразных, случайных, а то и нелепых названий. Как выяснили "Известия", практически в каждом городе страны есть люди, которые живут в Тупиковых переулках или на улице Старых Производственников, и даже на улице Боевиков. И жить по такому странному адресу готовы не все...

Газета предложила различные точки зрения на проблему судьбы исторических географических названий. С результатами журналистского расследования можно познакомиться на сайте газеты - Известия.Ру, набрав адрес:
<http://www.izvestia.ru/russia/article3091761/index.html>



НАУЧНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

Новгородика-2006

Организационный комитет по подготовке и проведению празднования в 2009 г. 1150-летия Великого Новгорода и Дней Ганзейских городов сообщает, что в рамках этой программы планируется регулярное проведение в Великом Новгороде международной научно-практической конференции «Новгородика». Сроки проведения первой конференции – 20-22 сентября 2006 г.

Цель конференции «Новгородика» состоит в объединении усилий отечественных и зарубежных ученых в комплексном изучении Новгорода как историко-культурного феномена отечественной и мировой истории.

На форуме будут работать секции истории, археологии, источниковедения, правоведения, древнерусской литературы, фольклора, генеалогии и геральдики, истории русской православной церкви.

В связи с исполняющимся в 2006 г. 100-летием со дня рождения академика Д.С.Лихачёва, внёсшего огромный научный вклад в изучение истории Новгорода, оргкомитет решил посвятить конференцию 2006 года его памяти.

Официальный адрес оргкомитета: 173000, Россия, Великий Новгород, ул. Бояна, 1. Секретарь оргкомитета - Георгий Георгиевич Акимченко. Тел.: (8162) 63 17 47. Электронная почта: or@culture.natm.ru

Подробная информация размещена на веб-страничке конференции - <http://www.novgorodica.natm.ru>.

ИИЦ «История Фамилии» будет представлен на конференции профессором М.В.Горбаневским и гендиректором центра В.О.Максимовым.

**День славянской
письменности и культуры**

Одной из самых заметных вех в развитии любого государства является зарождение её письменности. Создание письменности, формирование фонда литературного и разговорного языка в славянских государствах позволили получить доступ к культурным и духовным ценностям прошлого, дали возможность обогатить мир своими самобытными и яркими достижениями. Поэтому ежегодно 24 мая в День славянской письменности и культуры мы с особой благодарностью вспоминаем и



славим двух величайших славянских просветителей - святых Кирилла (Константина) и Мефодия, которые дали нам азбуку, именуемую «кириллицей». С 1852 года в честь просветителей стали устраивать празднества в Болгарии. В России торжества проводились ежегодно с 1862 года вплоть до Октябрьского переворота 1917 года.

В России Дни славянской письменности вновь обрели жизнь в 1986 году и стали проводиться в Мурманске, Вологде, Великом Новгороде и других крупных городах страны. В 1988 году праздник получил статус государственного.

Мы должны свято помнить, что являемся носителями более чем тысячелетней истории культуры, которую принесли Кирилл и Мефодий, даровавшие славянскому миру кириллицу и заложившие фундамент славянских литератур. С праздником, дорогие друзья!

А.С.Мамонтов,
профессор ГосИРЯ им.А.С.Пушкина

СПРАШИВАЙТЕ-ОТВЕЧАЕМ

Продолжаем отвечать в нашей газете на наиболее интересные вопросы посетителей веб-сайта ИИЦ «История Фамилии» (www.familii.ru).

Какую тайну скрывает ЧЕРНОМЫРДИН?

Расскажите, пожалуйста, каково истинное происхождение фамилии бывшего премьера России В.С. Черномырдина, ныне работающего послом нашей страны в Киеве?

И.Н.Захарова, Красноярск

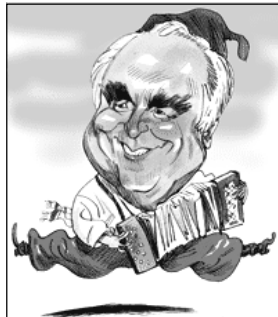
Старинное русское прозвище *Черномырдый* означало всего лишь "смуглолицый". Сегодня кому-то, возможно, оно покажется несколько грубоватым. Но не нашим предкам. Например, в "Курских таможенных книгах" в 1670 году упоминается Савелий Черномордой, комарицкий драгун Севского уезда. Не боярин, конечно, но и не последний человек.

Деление русского языка на «аристократический» и «простонародный» произошло лишь в XVIII веке, когда в «высшем свете» получил распростра-

нение так называемый "высокий штиль". Но сам русский народ в обиходе продолжал употреблять привычные для него прозвища. Где-то говорили Черномордой, где-то – Черномордый. А вот в воронежских, курских, тамбовских, рязанских, донских и кубанских русских говорах слово *морда* даже в XIX веке употреблялось в форме *мырда*. Вероятно, было оно известно и яйцким или, как стали их называть позднее, уральским казакам, в том числе и в станице Чёрный Отрог Оренбургской области, откуда родом Виктор Степанович Черномырдин. Недаром же в числе предков уральских казаков было большое число казачков донских.

В.О.Максимов

Дружеский шарж - В.Г.Мочалов



Топонимика - топонимия?

Так как же следует правильно говорить: ТОПОНИМИЯ или ТОПОНИМИКА? Игорь Ермилов, Таганрог

Топонимика (от греч. *topos* — место и *опута* — имя, название), составная часть ономастики, лингвистической науки об именах собственных, изучающая географические названия (топонимы), их значение, структуру, происхождение и ареал распространения. Совокупность топонимов на какой-либо территории составляет её топонимию.

Топонимика как научная дисциплина развивается в тесном взаимодействии с географией, историей, этнографией. Топонимия — важный источник для исследования истории языка, так как некоторые топонимы (особенно гидронимы) устойчиво сохраняют архаизмы и диалектизмы, часто восходят к языкам-субстратам народов, живших на данной территории. Топонимика помогает восстановить черты исторического прошлого народов, определить границы их расселения, очертить области бывшего распространения языков и др.

В. П. Нерознак, доктор филологических наук

ЗАНЕСИТЕ В СВОЙ КОНСПЕКТ

Пётр I называл наш язык российским

*Расскажите, пожалуйста, кем и когда было введено официальное название **русский язык**, пришедшее на смену **российскому языку**. Ведь, кажется, еще в указах императора Петра I наш язык назывался **российским**? О.Мустафин (Москва).*

Существование двух прилагательных - *русский* и *российский* - связано с разнобоем в наименовании страны (Русь и Россия). Форма с корнем *рос-* была совершенно неизвестна на Руси вплоть до XV в. Её истоки следует искать в византийских документах, возможно уже с конца VII в. Первое наиболее достоверное свидетельство - сообщение немецких «Бертинских анналов» под 838 г. о прибытии из Византии людей народа *Rhos* ко двору императора. Арабские же источники с IX по XI в. и позже называют страну *Rusiya*, её народ - *Rus* (всегда с долгим *u*). Имя *Россия* впервые появляется в середине X в. у Константина Багрянородного, оно возникло по образцу греческих и латинских названий других стран с суффиксом *ia*. В средневековых западных источниках с XI в. повсюду употребляются названия *Russia, Ruscia, Ruzzia*, реже

Ruthenia, но иногда их авторы под византийским влиянием употребляют и имя *Rossia*.

Однако все русские памятники XI-XIV вв. за редчайшим исключением употребляют названия *Русь, русин, Русская земля*. Византийские формы *Рос-/Россия* остаются чуждыми русскому языку. Но с середины XV в. увлечение классицизмом привело к тому, что стали объяснять истоки русского народа связью с *роксоланами, росанами*. В русской письменности XV-XVI вв. появились новые формы *Россия, Росея*, а в первой половине XVII в. в Московской Руси окончательно утвердились византийские термины *Российское царство, Великая Россия, Малая Россия*, а также еще более книжные формы *росский* и *росс*, возникшие под греческим влиянием. Отсюда употребление прилагательного *российский* для определения языка. В высоком «штиле» слова *Россия, росс* господствовали (ср., например, произведения М.В.Ломоносова «О сомнительном произношении буквы Г в российском языке», «Российская грамматика»).

Окончание см. на с. 7

КОМПЬЮТЕРНЫЙ КЛАСС

Семейная летопись 1.6

Компьютерная программа «Семейная летопись» позволит вам сохранить нужную информацию обо всех членах вашей семьи и их родственных связях.

Для большей наглядности можно добавлять в архив фотографии родственников, а также выстраивать генеалогическое древо.

Кроме того, в программу встроен напоминатель, благодаря которому вы не забудете поздравить двоюродную тетю с днём рождения.

Demo | Windows 9x/Me/2k/XP | Ruswww.the-family-chronicle.com

Программа разработана так, что вы сразу в ней разберётесь. Основной принцип: максимальная простота и удобство в использовании. Итак, скачивайте её и начинайте создание своего семейного архива! Ваши дети будут благодарны вам за возможность узнать, кем были и как выглядели их предки.

Евгений Путилин, разработчик программы



Так возникли фамилии российского духовенства

**Владимир
Максимов,**
генеральный
директор
ИИЦ
«История
Фамилии»



В огромном море российских фамилий существует необычайно интересная группа - их возникновение самым непосредственным образом связано с историей Русской Православной Церкви, а вклад многих носителей этих фамилий в развитие науки и культуры просто бесценен.

Маловероятно, что каждый сегодняшний читатель Михаила Булгакова понимает, почему автор выбрал для главного героя повести «Собачье сердце» фамилию *Преображенский*. Но для самого Булгакова и его современников такой выбор был вполне объясним и удивления у первых читателей этого произведения не вызвал. Дело в том, что в конце XIX – начале XX вв. любой россиянин знал, что фамилии *Преображенский*, *Рождественский*, *Вознесенский* и т.п. – своеобразный «знак качества», выдававшие «духовное» происхождение. Большинство из представителей подобных фамилий – потомки православных священников или тех, кто в XIX в. учился в духовных семинариях и готовился принять духовный сан.

До эпохи Петра I духовенство, как и большая часть русских людей, фамилий не имело. Главным определением, дополняющим имя священнослужителя в документах, выступало его прозвище по названию храма, в котором он служил. Настоятель Храма Рождества Пресвятой Богородицы записывался Рождественским, Николы Угодника – Никольским, Воскресения Господня – Воскресенским,

Преображения Господня – Преображенским, служивший в церкви Всех святых – Всехсвятским, в церкви посвященной Воскресению Господнему – Воскресенским и т.д. Такие прозвания часто становились и официальными фамилиями. Но если бы фамилии российских священников образовывались только таким образом, то ныне самыми распространенными в России фамилиями были бы не Иванов, Петров, Сидоров и т.п., а, вероятно, - *Рождественский*, *Вознесенский*, *Воскресенский*, *Троицкий*... Но этого не произошло. И вот почему.

До XVI-XVII вв. каждая православная община обычно сама избирала себе батюшку. Но уже в конце XVII в. белое духовенство, (т.е. не монахи, которых называли чёрным духовенством, а женатые иереи, служившие в приходских церквях) стало замкнутым сословием: на смену постаревшему священнику нередко приходил его же сын или сын другого священника. В начале XVIII в. для получения духовного звания стало выдвигаться условие обязательного получения образования в одной из церковных семинарий, которые были организованы в каждой из существовавших тогда тридцати шести епархий. Число учеников семинарий пополняли в пер-

вую очередь дети самих священников. А переход в духовенство людей из податных сословий в 1774 г. был и вовсе запрещен.

В XVII - первой половине XIX вв. численность духовенства составляла до 1% всего населения. При том, что число самых популярных названий храмов несравнимо меньше числа популярных в те годы церковных и, тем более, мирских имён и прозвищ, количество одинаковых фамилий, отражающих храмовые имена, действительно должно было бы быть необычайно большим... Но такие фамилии всё-таки не стали в России самыми распространенными. И этот факт объясняется интереснейшей традицией, которую «изобрели» православные иерархи.

Новые веяния требовали, дабы у каждого священника была фамилия. Тут и родилась оригинальная идея: сочинять фамилии стали сами представители администрации семинарий. Например, детям священнослужителей, не имевшим ранее фамилии, записывали фамилии *Попов*, *Поповский*, *Поповицкий*, *Поповцев*. Дети протопопа записывались *Протопоповыми*, дьякона - *Дьяконовыми* или *Диаконовыми* (правильное церковное написание должности - диакон, в переводе с греческого *diakonos* - «служитель»). Дети других служителей церкви, не имевших духовного сана, получали фамилии, указывающие, например, вообще на причастность их предков к клиру, к церкви: *Церковницкий*, *Клиров*, *Клириков*, *Клериков*. В других случаях «указывалась» должность отца: *Пономарёв*, *Дьячков*, *Чтецов*, *Трапезников*, *Звонарёв*, *Псаломщиков*, *Псалмов*. Значительно чаще использовали завуалированное указание на этот факт. Например, сыновья дьячков и пономарей получали фамилии, соответствующие атрибутам должностей их отцов, произведенным от названий церковных книг и песен: *Псалтырёв*, *Псалмопевцев*, *Октаев*, *Минеев*, *Минеин*, *Часовников*, *Молитвос-*



ловов, Тропарёв, Кондаков, Прокимнов, Икосов, Кандилов, Благовестов, Благовестников, Кимвалов, Тимпанов, Колоколов, Трапезин. Или ещё более символически: Храмов, Алтарёв, Заветов, Молебнов, Скрижалин, Ковчegov, Кивотов, Пасхин, Крестов, Крестовский, Крыжев (крыж - белорусско-украинское "крест"), Иконицкий, Жезлов, Палицев и т.п.

Фамилии семинаристов нередко указывали на название родного селения: Тамбовский, Новгородцев, Суздальцев, Костромин и т.д. Выходец из селения Высокое получал фамилию *Высоцкий*, из деревни Дола (расположенной в долине) - *Дольский*. В основе фамилии *Красноложский* не некая "красная ложка", а географическое название Красный Лог; фамилия *Заборовский* образована не от слова 'забор', а от названия Заборье (т.е. расположенное за бором), в основе фамилии *Заклинский* лежит не слово 'заклинить', а название Заклины ('клинами' во многих говорах называли лесные полосы). Многие сёла в XVIII-XIX вв. стали называться по имени расположенных в них церквей: Рождественское или Рождественно, Всехсвятское, Петропавловское и т.д. Это дало еще один источник для возникновения уже упоминавшихся фамилий (Рождественский, Всехсвятский и др.).

Общая "установка" руководителей семинарий была на то, чтобы духовное сословие выделялось среди паствы не только образованием и манерой поведения, но и своими фамилиями. Администрация семинарий подходила к этому вопросу творчески. Так, например, для образования фамилий иногда использовались названия представителей верховной власти и ее атрибутов: *Царевский, Венценосцев, Кесарев, Автократов* (греческое *автократ* - "самодержец"), *Державин, Скипетров, Венцов, Тронов*, причем порой совершенно не христианских - *Султанов, Сатрапов* и *Сатрапинский*. Некоторые отражали названия древних народов (*Печенежский, Сарматов*) и даже мифологических - *Гиперборейский*.

Одной из причин создания необычных фамилий было желание руководителей



Священномученик протоиерей Иоанн Виноградов (1879-1937), благочинный 3-го округа Московского уезда и член Московского епархиального совета при Святейшем Патриархе Тихоне. Расстрелян по приговору НКВД. День памяти свмч. Иоанна - 26 (9 нов. ст.) дек.

семинарий "стимулировать" учеников. Духовные школы нередко назывались "Аполлоновыми житницами". Эта традиция отражена и в самой Библии. Например, популярными были сравнения праведника с "финиксом" и "кедром иже в Ливане", Христа и его учеников с "лозою и рождем" (ветвями).

Вошли такие выражения и в богослужебный язык. Например, Богородицу сравнивали с "нивой, растящей многоплодие щедрот", "древом светлоплодовитым", "древом благосеннолиственным" и пр. А по отношению к святым употреблялись выражения: "лоза преподавства", "стебель страдальчества", "цвет священнейший", "плод богоданный" и т.п. Этим объясняется большое количество фамилий, образованных от названий различных растений, плодов, цветов и т.д., которые должны были символизировать процветание, совершенствование умственных и нравственных качеств будущего священнослужителя: *Фруктов, Яблоков, Кедров* и др.

Первой же среди них по частотности была фамилия *Виноградов* (по данным Б.-О. Унбегауна, в 1910 году в справочнике "Весь Петербург" среди ста наи-

более распространенных фамилий она занимала тридцать третье место). *Виноград* обладает особой символикой в текстах Ветхого и Нового Завета...

Пытаясь разнообразить семинарские фамилии, их стали переводить на древнегреческий язык или латынь. Особенно популярны были такие фамилии в XVIII-XIX вв. в семинариях Поволжья и юга России. Епархиальные кафедры здесь появились сравнительно поздно, и в семинариях первое время не хватало преподавателей. Для этого наставников набирали из числа окончивших Киевскую академию, где преподавание античной истории и латыни было поставлено на более высокий уровень. Поэтому-то здесь и получили наибольшее распространение подобные фамилии-переводы. Например, "в похвалу добродетелей душевных", ученикам давались фамилии: *Добров, Сердцев или Кордовский; Благосердов, Добросердов, Милосердов, Добрадин* или *Бенефактов* (от латинского *бенефактум* - «доброе дело»), *Клеменсов* (от *клеменс* «милостивый»). Греческие переводы выглядели следующим образом: *Филантропов* и *Филандров* (от 'филяндро' - «любящий людей»), *Эвергетов* и *Эвергетидов* («благодетель»), *Диатропов* или *Диатроптов* («сострадательный»). Кроме того, в качестве награды могли даваться фамилии, образованные от названий церковных праздников, икон и имён святых (мы уже упоминали: *Рождественский, Преображенский* и др.).

Честным и справедливым давались фамилии: *Правдин, Правдолюбов, Неплутаев, Честнов, Генерозов* (лат. «благородный»). Понятно значение фамилий *Юстов* и *Юстицкий*. Русской фамилии *Законов* соответствует «греческая» *Номофилов* («любящий закон»). Служили фамилии и своеобразной отметкой "за поведение": *Добронравов, Добронравин, Милонравов, Благонравов* и т.п. В число примерных явно входили те, кто получал фамилии *Коммендандовы* и даже *Комендантовы* (латинское 'морибус коммендандис' означает "обладающий одобрителем поведением"). Упомянем здесь же и фамилии *Чистосердов, Простосердов*, необычные (*окончание - на с.6*)

В рубрике «К истокам имён и фамилий» в следующем номере нашей газеты читайте очерк Владимира Максимова «Времен связующая нить», посвященный типологии русских фамилий

МИМО ОСТРОВА БУЯНА

(Начало на с. 1) Каким словом, как говорят лингвисты, мотивировано имя царя Салтана? Чтобы попытаться дать ответ, нужно заглянуть в записи сказок, сделанные рукой Пушкина со слов Арины Родионовны и публикуемые в собраниях сочинений поэта. Вот что находим мы в первой записи: «Царевич остановил корабельщиков, осмотрел их пропуск и, узнав, что едут они к Султану Султановичу, турецкому государю, обратился в муху и полетел вслед за ними». Конец сказки Пушкин записал так: «Царь Султан едет на остров, узнаёт свою жену и детей и возвращается с ними домой...»

Так что всё очень просто: пушкинский Салтан изначально - просто ... султан, восточный государь и повелитель. В памятниках русской словесности мы находим слово *султан* ещё в «Хождении за три моря» Афанасия Никитина, тверского купца (70-е гг. XV в.).

Между прочим, точно в такой же форме *салтан* (через *А* в первом слоге) поэт использует и обыкновенное существительное (не имя!) *султан*, относящееся к турецкому властителю. Это можно увидеть в тексте поэмы «Полтава» - в том отрывке, где Мазепа «в горести притворной» обращается к царю и говорит сам о себе так:

Не он ли наущеньям хана
И цареградского салтана
Был глух? ...

М.В.ГОРБАНЕВСКИЙ,
доктор филологических наук

СКОРО НА ЭТОЙ ПОЛОСЕ:

Гречиха, рокфор, феска и доллар

Вроде бы между этими словами нет ничего общего? Первое — название растения, второе — сорта сыра, третье — головного убора, а последнее — денежной единицы. И всё же одна общая примета у них есть: судьба, происхождение. Все эти четыре нарицательных существительных образованы от ... географических названий!

В языке происходит постоянный обмен между именами нарицательными и собственными. Это — положительная черта, она способствует обогащению словарного состава языка. О превращении имён собственных в нарицательную лексику мы подробно расскажем вам в будущих выпусках на полосе «Вторая жизнь имён».

Так возникли фамилии российского духовенства

(Начало на сс.4-5)

фамилии *Синцеров* (лат. «чистый, чистосердечный»), *Аретов*, *Аретинский* (греч. «добродетель»), *Панаретов* («сверхдобродетельный»), *Агниев* (греч. «чистота»), *Кандорский* (лат. «чистота, белизна») и *Кандидов* («белый»), *Амиантов* («неосквернённый») и даже *Агнецев*, *Ангелов*, *Ангельский* и *Агиевский* (греч. «святой»). Тем, кто особенно тянулся к свету знаний, давались фамилии *Добровольский*, *Хотелов*, *Желательев*, *Куперовский* (от лат. купере – «желать») и *Спонтанский* (спонтаниус – «добровольный»); учившиеся же неохотно становились *Неволиными*, *Нехотеновыми*, *Актовыми* («приведённый»).

Разумеется, не всем представителям духовного сословия нравился такой порядок присвоения фамилий. Произвольный выбор фамилий приводил, например, к тому, что братья могли носить разные фамилии. О том, на-



сколько просто было изменить фамилию, говорит такой пример: в Тамбовской семинарии учитель за дурной ответ изменил ученику *Ландышеву* фамилию на *Крапивин*. Наконец, было принято решение запретить подобную «раздачу фамилий». В ноябре 1846 года был издан указ Синода, запретивший изменять фамилии семинаристам: «В некоторых семинариях существует обычай переменять воспитанникам духовных заведений фамилии их отцов... Таковой обычай, которому нигде нет примера, противен разному постановлений о союзе семейственном, устраняет достолюбезное уважение к поколениям...». Посему предписывалось «по всему Духовному Ведомству, чтобы впредь в сем ведомстве не усвоились фамилии произвольные». Но на этом история рождения семинарских фамилий не окончилась. Поэтому Синодом были выпущены повторные указы от 31 декабря 1851 и 7 июля 1857 г.

Удивительно, но в семинарии по-прежнему приходило учиться немало бесфамильных учеников. В повторных указах Синода даже было сделано уточнение, что сыновьям бесфамильных отцов следует давать фамилии, образованные от имён отцов. Поэтому процесс «фамильного творчества» в семинариях продолжался, хотя и в значительно меньших масштабах, ещё довольно длительное время.

В.О.МАКСИМОВ,
генеральный директор ИИЦ
«История Фамилии»



МУДРЫЕ МЫСЛИ О МИРЕ ИМЁН



Понятие «наследие духовной культуры народа» вбирает в себя всё многообразие созданных на протяжении веков памятников, от произведений великих мастеров до безымянных образцов народного творчества. Исторические названия, создаваемые в разные эпохи, как культурно-исторические свидетельства своего времени также должны быть отнесены к памятникам. И как таковые они нуждаются в собирании, каталогизации и изучении... Замена исторических географических названий «именами-новоделами» привела к изъятию из обращения и той комплексной культурно-исторической информации, которую несёт в себе имя.

Д. С. ЛИХАЧЁВ,
академик (1906-1999)

Иван Великий: краса Москвы, душа России



(Начало на с.1)

Князь Иван Данилович был крещен в честь **Иоанна Лествичника**, одного из раннехристианских «пустынников», поскольку родился в день поминаения этого христианского подвижника, ставшего для Калиты небесным покровителем. Поэтому князь и повелел выстроить в Кремле в 1326 году церковь именно в честь Иоанна Лествичника. В 1505-1508 годах архитектор Бон Фрязин возвел три ее новых яруса, а в 1600 году, при Борисе Годунове, здание было надстроено и получило современный облик.

Вторая половина названия храмового здания - **Великий** - соответствует грандиозным, по представлениям наших предков, размерам сооружения: высота с крестом - около 81 метра, диаметр главы - 9 метров, толщина стен 1-го яруса - около 5 метров. Иван Великий относится к древнему типу **храмов**, когда на массивный куб ставилась глава, служившая помещением для колоколов (иногда - сторожевой башней), и поэтому называть Иван Великий только **колокольней** - неверно.

В XVII веке Ивановская площадь Кремля была чрезвычайно оживленным местом. У зданий многочисленных приказов всегда были видны толпы народа, челобитчиков. По некоторым делам «приказов» (своеобразных министерств того времени) на Ивановской площади делались устные «публикации»: поднятие **громко выкрикивали** оповещения, читали постановления собравшимся москвичам. Принято считать, что именно отсюда родилась поговорка **кричать во всю Ивановскую** (хотя существуют и другие версии ее возникновения и первоначальной мотивировки).

А что же можно сказать об истории

самого имени **Иван**, столь свойственного нашему национальному именнику и русской культуре? Оно пришло на Русь вместе православием из греческого языка и первоначально имело иной облик — **Иоанн**. В греческий же имя попало из древнееврейского языка, где имело форму **Иоханан**. Этот антропоним представлял собой целую древнееврейскую фразу, которую можно перевести на русский язык предложением: «Бог благоволил». Антропоним **Иоханан** — **Иоанн** закрепился не только в русском, но и во многих других языках мира, и главную роль в этом сыграла

христианская Церковь. У русского имени **Иван** в мире много «родственников»: английское имя **Джон**, немецкое **Йоханнес**, **Йоганн**, французское **Жан**, итальянское **Джованни**, шведское **Юхан**, датское **Йенс**, испанское **Хуан**, и даже арабское имя **Юханна**...

Назвать же имя Иван

русским нам позволяет тот факт, что оно прошло все ступени адаптации иноязычного слова: имя освоено фонетической системой русского языка - мы произносим его по правилам русской фонетики, используя только звуки, свойственные русской речи, оно полностью вошло и в грамматическую систему нашего языка, и уже на русской почве оно дало целый ряд производных — уменьшительные Ваня, Ванюша, Ванятка, фамилии Иванов, Ивановский, Ванин и десятки других.

М.В.ГОРБАНЕВСКИЙ,
доктор филологических наук

Вдоль да по речке, вдоль да по Сходне...

Сходня - это известная река на северо-западе Москвы, левый приток Москвы-реки (общая длина ее - 47 км). В исторических источниках известны такие варианты этого гидронима, т.е. речного названия: *Суходня*, *Входня*, *Выходня*, *Всходня*. Как же оно возникло?

Название *Сходня* связано с большим транспортным значением реки в прошлом: по ней мелкие суда «всходили» (т.е. поднимались вверх по течению) из Москвы-реки к Черкизовскому волоку на Клязьму, что создавало наиболее удобный путь во Владимиро-Суздальское княжество. Возможно, этим объясняются варианты гидронима *Всходня*, *Входня*. Варианты же *Выходня*, *Сходня* могли возникнуть оттого, что в обратном направлении по этой реке от волока до Москвы-реки суда спускались, т.е. *выходили*, *сходили*. Вариант *Сходня* затем закрепился и стал общим названием этой реки.

Но не исключено, что вблизи устья реки могла существовать пристань, до которой плыли по Москве-реке и на которой *сходили*, чтобы дальше идти вдоль берега Сходни и тянуть по ней лодки. С этим согласуется значение географического термина *сходня* - место на берегу реки, озера, где можно легко пристать судну и человеку удобно спуститься к воде.

Р.А.АГЕЕВА,
кандидат филологических наук

Пётр I называл наш язык русским

(Начало на с.3)

Лишь начиная с произведений Н.М. Карамзина возрождается народная форма прилагательного *русской*. В начале XIX в. выражения *росс*, *росский* уже явно ощущались как архаические, а прилагательное *русский* стало постепенно вытеснять *российский* в роли этнического определения языка. Теперь прилагательное *российский* закреплено только за характеристикой государственной принадлежности (но ср. также вполне допустимое *российские языки* - о языках народов России).

Ю.А.САФОНОВА,
кандидат филологических наук



НАУКА НА СЛУЖБЕ ОБЩЕСТВА

Здесь создают ваши новые семейные реликвии



Фамилии народов России это настоящие памятники истории, культуры, языка, верований, поэтому диплом о происхождении фамилии - лучший подарок к любому празднику.

В последние годы работой Информационно-исследовательского центра «История Фамилии» живо интересуются газеты и журналы, о нём создаются теле- и радиопередачи. Значительно выросло и число посетителей веб-сайта центра в сети Интернет - www.familii.ru. В чем секрет этой популярности? Ее причины связаны с желанием людей найти времён связующую нить, больше узнать о своей семье, о своих предках и об Отечестве.

История происхождения российских фамилий необычайно интересна. В ней переплелись древние традиции и фольклор, быт и занятия, мифы наших пращуров и реалии их жизни. Это в полной мере относится как к фамилиям великого русского народа, так и к фамилиям ста его братьев - других народов России. Ученые-лингвисты установили, что на территории Российской Федерации распространено свыше 100 языков!

Многоязычная и многонациональная Россия - это уникальный сплав древних культур. А фамилии - своеобразные памятники этих культур, часть нашего общего наследия. Изучение фамилий даёт очень ценный материал для исследований в разных областях знания: лингвистики, истории, этнографии, религиоведения, литературоведения.

Каждому человеку интересно узнать о своих семейных корнях, об образе жизни предков, об их представлениях о вечных ценностях и повседневных заботах, о том, к чему они относились с уважением, а что почитали за величайшее зло, чего боя-

ды историков, можно почерпнуть, изучая именно происхождение сотен тысяч фамилий народов России.

Как звали родоначальника? Какую профессию он имел? Где жил? Какой имел характер или привычки? Был ли высок или мал ростом? Богат или беден? Некоторые фамилии сохранили такие «секреты», которые можно было бы узнать лишь изучив несколько тонн архивных документов.

Вспомните, как часто вам приходится решать трудную задачу: что подарить ко дню рождения коллеге или другу? Что вручить новобрачным? Чем порадовать в день праздника родственников?

Всегда хочется верить, что твой подарок придёт по вкусу, приятно удивит виновника торжества и займёт одно из самых почётных мест в его доме или кабинете, органично вписавшись в интерьер.

ФАМИЛЬНЫЙ ДИПЛОМ — ЛУЧШЕЕ РЕШЕНИЕ !

Преподнесите его дорогим вам людям, вы подарите им бесценную крупицу истории их рода. По сути ваш подарок станет новой семейной реликвией !

Добро пожаловать к нам в Информационно-исследовательский центр «История Фамилии» !

Адрес: Москва, ВВЦ, павильон «Центральный», офис17.

Тел. (495) 518-09-61,
181-96-04.

Сайт: www.familii.ru

E-mail: zakaz@familii.ru



Фото Алексея Даниленко

лись и на что надеялись. В исторических фолиантах основное внимание, как правило, уделяется глобальным процессам нашей истории. Но многое из того, что не вошло в тру-

© Мирь имён и названий, № 2 (02)
Газета зарегистрирована Федеральным агентством по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Рег. ПИ №ФС 77-24/176.

Учредители: В.О.Максимов, М.В.Горбаневский.
Издатель: ООО «ИИЦ «История Фамилии»».
Генеральный директор – Владимир МАКСИМОВ.

Перепечатка материалов допускается только с письменного разрешения редакции.

Главный редактор -
профессор Михаил ГОРБАНЕВСКИЙ

Адрес для писем: 129164, Москва, а/я 110.
E-mail: onomastika@rambler.ru
Все номера газеты - на сайте www.familii.ru

Отпечатано в типографии «Формат».
129278, Москва, ул.Павла Корчагина, д. 7а.
Подписано к печати 24.04.06. Тираж 1500 экз.
Заказ № 359. Цена свободная.

Научные партнёры ИИЦ «История Фамилии»
Интернет-портал Грамота.Ру.
Государственный институт русского языка им.А.С.Пушкина.
Редакция журнала «Русская речь».
Гильдия лингвистов-экспертов (ГЛЭДИС).
Общество любителей российской словесности.
Музей В.И.Далая.
Музей дружбы народов.

Юридическая поддержка и защита -
Группа компаний «Экскалбур».